

Renseignements sur le participant – Réserve au chercheur

Code du projet : _____ Date : _____ Code du participant : _____

1.1 Renseignements sur les parents ou fournisseurs de soins

Veillez placer vos parents/fournisseurs de soins en ordre selon le montant de temps que chacun d’eux passait avec vous lorsque vous étiez âgé de 0 à 24 mois., et précisez combien de temps vous passiez avec chacun d’eux au cours d’une semaine typique. Incluez vos grand-parents et votre garderie, ainsi que toute variation au cours de la période en question.

Fournisseur de soins	Temps approx. par semaine	Langue utilisée pour communiquer avec toi
1)		
2)		
3)		
4)		
5)		

1) Fournisseur de soins principal (de la naissance à 24 mois) : _____

Langue(s) maternelle(s) : _____ Autre(s) langue(s) : _____

Lorsque vous étiez âgé de 0 à 24 mois, les langues que cette personne utilisait pour communiquer... :

- à la maison : _____
- avec d’autres membres de la famille : _____
- avec des personnes à l’extérieur de la maison : _____

Lieu de naissance : _____ Lieu de résidence actuel : _____

Veillez énumérer, en ordre chronologique, tous les endroits où cette personne a habité et veuillez préciser quand et combien de temps il ou elle a habité à chaque endroit. _____

2) Fournisseur de soins secondaire (de la naissance à 24 mois) : _____

Langue(s) maternelle(s) : _____ Autre(s) langue(s) : _____

Lorsque vous étiez âgé de 0 à 24 mois, les langues que cette personne utilisait pour communiquer... :

- à la maison : _____
- avec d’autres membres de la famille : _____
- avec des personnes à l’extérieur de la maison : _____

Lieu de naissance : _____ Lieu de résidence actuel : _____

Veillez énumérer, en ordre chronologique, tous les endroits où cette personne a habité et veuillez préciser quand et combien de temps il ou elle a habité à chaque endroit. _____

3) Autre fournisseur de soins (de la naissance à 24 mois) : _____

Langue(s) maternelle(s) : _____ Autre(s) langue(s) : _____

Lorsque vous étiez âgé de 0 à 24 mois, les langues que cette personne utilisait pour communiquer... :

- à la maison : _____
- avec d’autres membres de la famille : _____
- avec des personnes à l’extérieur de la maison : _____

Lieu de naissance : _____ Lieu de résidence actuel : _____

Veillez énumérer, en ordre chronologique, tous les endroits où cette personne a habité et veuillez préciser quand et combien de temps il ou elle a habité à chaque endroit. _____

Questionnaire des antécédents langagiers – version longue

1.2 Langues dans votre environnement durant la petite enfance (de 0 à 24 mois inclusivement)

Veillez énumérer **toutes** les langues auxquelles vous avez été exposé(e) lors de la petite enfance (c-à-d de 0 à 24 mois inclusivement) et pour chacune d'elles, veuillez indiquer à l'aide d'un pourcentage combien de temps vous entendiez cette langue à chaque semaine. Notez bien : Le somme des pourcentages doit être 100%.

Langue(s)	En pourcentage, le montant de temps que vous entendiez cette langue à chaque semaine LORS DE LA PETITE ENFANCE :

2. Niveau de compétence actuel

Veillez évaluer votre niveau de compétence **actuel** pour **chacune** des langues (sans aucune exception) auxquelles vous avez déjà été **exposé(e)** :

Langue: _____

Compréhension orale :

Expression orale :

Expression écrite :

Compréhension écrite :

Prononciation :

Langue: _____

Compréhension orale :

Expression orale :


Expression écrite :

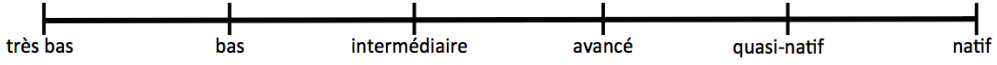
Compréhension écrite :

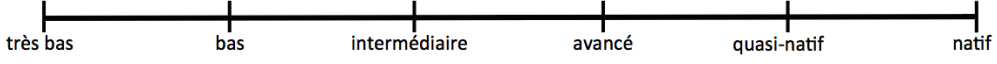
Prononciation :

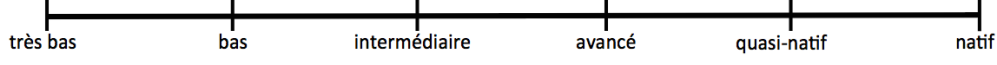
Questionnaire des antécédents langagiers – version longue

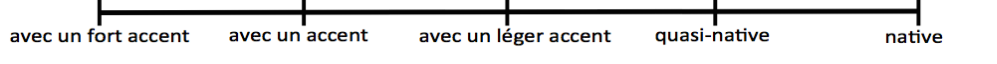
Langue: _____

Compréhension orale : 


Expression orale : 

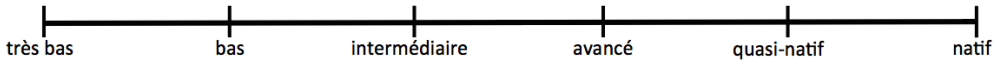
Expression écrite : 

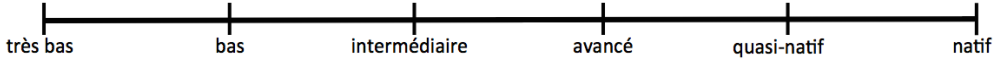
Compréhension écrite : 

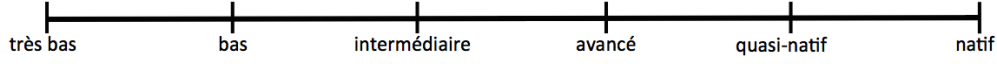
Prononciation : 

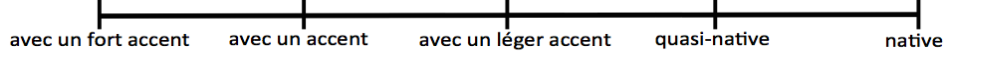
Langue: _____

Compréhension orale : 

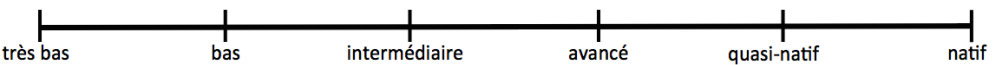
Expression orale : 

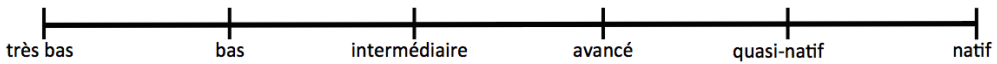
Expression écrite : 

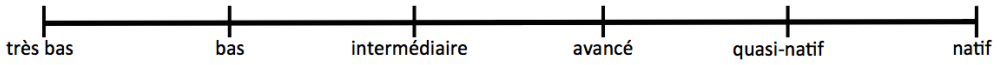
Compréhension écrite : 

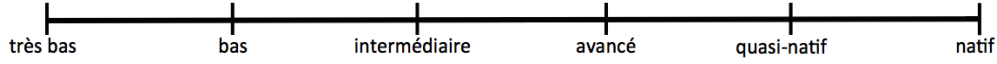
Prononciation : 

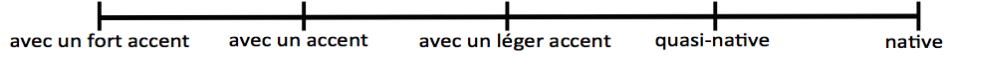
Langue: _____

Compréhension orale : 

Expression orale : 

Expression écrite : 

Compréhension écrite : 

Prononciation : 

Questionnaire des antécédents langagiers – version longue

3. Système scolaire

Quel type d'école(s) avez-vous fréquentée(s)? Veuillez cocher toutes les boîtes pertinentes.

<input type="checkbox"/> École anglophone <input type="checkbox"/> Programme d'immersion française <i>Année débuté: _____ Année terminé: _____</i> <input type="checkbox"/> Programme de français de base (<i>core French</i>) <i>Année débuté: _____ Année terminé: _____</i> <input type="checkbox"/> Pas de français à l'école	<input type="checkbox"/> École francophone <i>Année débuté: _____ Année terminé: _____</i> À part les cours de littérature/grammaire anglaise, avez-vous suivis des cours en anglais? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non Si oui, fournissez les détails concernant la matière/l'année au bas de la pp. 5.
---	---

4. Évolution de l'utilisation du langage

- Dans la première ligne, fournissez les âges ou les années (soit scolaires ou civiles) qui correspondent au niveau d'éducation indiqué au haut de chaque colonne.
- Dans chacune des cases, indiquez à l'aide de **pourcentages** votre usage ou votre exposition au français, à l'anglais et à d'autres langues (la somme des pourcentage doit être 100%) pour le contexte et l'âge en question.

Notez bien : Si vos habitudes langagières ont évolué au cours d'une des périodes indiquées, ou bien si les groupes d'âges sont mal organisés pour refléter vos habitudes langagières au cours de la période en question, veuillez l'indiquer en l'écrivant à l'intérieur de la case et veuillez fournir une explication dans la section réservée aux commentaires. **N'hésitez pas à poser des questions au chercheur.**

	De 2 ans à la maternelle	Maternelle	École primaire 1	École primaire 2
âges/années (civiles ou scolaires)				
École : c-à-d la langue d'enseignement.	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :
À la maison : interactions avec la famille immédiate et élargie, avec votre partenaire (si vous avez habité ensemble) ou colocataires	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :
Amis : interactions avec vos amis et votre partenaire (si vous n'avez jamais habité ensemble)	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :
Utilisation des médias : médias sociaux, lecture de détente, télé, cinéma, radio, internet, musique, etc.)	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :
Activités parascolaires : sports, passe-temps, travail (moins de 20 h/semaine), etc.	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :
Activités quotidiennes dans la communauté : épicerie, centre d'achats, restaurant, station de service, etc.	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :
Travail : (20 h/semaine ou plus)	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :
Autre : _____	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :

Questionnaire des antécédents langagiers – version longue

	École secondaire	Cégep	Université	Autre : _____
âges/années (civiles ou scolaires)				
École : c-à-d la langue d'enseignement.	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :
À la maison : interactions avec la famille immédiate et élargie, avec votre partenaire (si vous avez habité ensemble) ou colocataires	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :
Amis : interactions avec vos amis et votre partenaire (si vous n'avez jamais habité ensemble)	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :
Utilisation des médias : médias sociaux, lecture de détente, télé, cinéma, radio, internet, musique, etc.)	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :
Activités parascolaires : sports, passe-temps, travail (moins de 20 h/semaine), etc.	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :
Activités quotidiennes dans la communauté : épicerie, centre d'achats, restaurant, station de service, etc.	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :
Travail : (20 h/semaine ou plus)	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :
Autre : _____	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :	fra : ang : autre :

Commentaires :

Merci!